

JOURNAL HEBDOMADAIRE  
PARAISANT  
Tous les VENDREDIS

# Le Clairon

PUBLIÉ PAR  
L'Imprimerie Yamaska  
INCORPORÉE.

## MARCEL DUPRÉ A LA CATHÉDRALE

Lundi 22 Octobre 1923

Enfin, grâce à de très bienveillantes bonnes volontés, et à un concours de circonstances favorables, nous pouvons annoncer définitivement la venue de Marcel Dupré, organiste de Notre-Dame de Paris, à Saint-Hyacinthe.

C'est lundi soir, le 22 octobre que nous aurons le bonheur et l'honneur de recevoir parmi nous un organiste comme chaque siècle n'en produit pas deux. Pour ceux qui connaissent Dupré soit de réputation, soit pour l'avoir entendu, il n'y a rien à dire : l'homme s'impose à leur admiration ; pour ceux qui ne le connaissent pas, nous n'avons qu'à répéter ici ce que son professeur Louis Vierne disait de lui : "Dupré est le type de l'organiste parfait".

Chose qui n'est jamais arrivée, Dupré a dû signer pour la présente saison plus de 130 engagements pour des concerts en Amérique. La semaine dernière il est allé à l'église St-André à Ottawa. L'église est grande. Elle était remplie et il n'y a pas eu assez de place pour tous ceux qui auraient voulu entendre le Roi des Organistes. Son impressario a dû signer, séance tenante, un autre contrat pour répondre à l'enthousiasme de ceux présents et au chagrin de ceux qui avaient été forcés de rester dehors. Dupré donne en ce moment, à Montréal, une série de dix concerts, ce qui est un autre fait sans précédents dans l'histoire musicale de notre pays.

Pour ce qui est de notre ville, nous avons, croyons-nous, à l'endroit de Dupré plus qu'un devoir de courtoisie à remplir. Nous sommes tentés de dire qu'un devoir de reconnaissance devrait nous faire nous presser en très grand nombre autour de lui lors de sa visite dans notre cathédrale. Les orgues manufacturées à Saint-Hyacinthe ont une réputation mondiale. Cette réputation, ce sont des hommes comme Dupré, Bonnet, Courboin, Déthier et autres, qui la répandent dans le monde. De cette réputation, vivent bon nombre de familles dans notre ville. Est-ce qu'il n'est pas plus que convenable que, lorsque l'occasion s'en présente, nous fassions comprendre par notre présence combien hautement nous apprécions les efforts de ceux qui se montrent si bien nos amis en toutes circonstances.

Le fait que le concert Dupré sera donné au profit des œuvres paroissiales devrait aussi être un encouragement pour ceux qui ne sont pas indifférents à la prospérité de nos établissements religieux. Il nous semble que c'est un double plaisir que de pouvoir en même temps se distraire et s'instruire tout en faisant la charité. C'est pour ce but de charité que le prix des places a été marqué ce qu'il est ; pas trop cher pour que tout le monde puisse profiter du passage d'un grand musicien parmi nous, et assez élevé cependant pour que les pauvres en profitent. Nous espérons que nos concitoyens nous seront grés d'avoir tenu compte de ces deux considérations en fixant les prix des billets.

Pour des raisons de commodité pour le public, nous n'avons pas voulu numéroter les billets. Toutes les places sont presque également bonnes dans la cathédrale au point de vue de l'acoustique. Aussi il dépendra de chacun de se rendre à l'église au moment de son choix pour s'assurer la place qu'il désirera occuper le soir du concert.

Nous croyons pouvoir affirmer ici que cette occasion d'entendre Marcel Dupré est exceptionnelle. Sans ne vouloir rien prédire, il est à peu près sûr que Dupré ne viendra pas dans notre province l'an prochain. Quand reviendra-t-il ? Nous n'en savons rien. Si nous ne l'entendons pas cette année, peut-être n'aurons-nous plus l'opportunité de le voir venir chez nous.

Dupré n'est pas un égoïste ; c'est l'homme le plus sympathique que l'on puisse connaître, et sa très grande bienveillance l'a fait assurer à l'organisateur de ce concert la composition d'un programme qui sera à la portée de tout le monde. Les choses trop sévères en seront exclues, et il y aura une pièce improvisée à la fin du concert qui nous fera entendre des thèmes canadiens, des airs de chez nous que nous connaissons depuis notre enfance, des thèmes qui lui seront fournis par six ou huit personnes de notre ville : Dupré est le plus merveilleux improvisateur qui soit apparu en Amérique depuis Guilmant, et c'est ce talent d'improvisation qui le place dans une classe absolument à part de toutes les autres. L'auteur de ces lignes a entendu les improvisations de

Dupré plus d'une fois, et ce sont ces improvisations qui, à chaque concert, ont provoqué l'enthousiasme délirant de la foule. Avec sa bienveillance coutumière Dupré improvisera chez nous, et cette improvisation seule vaut qu'on aille à la cathédrale le soir du 22.

## LETTRE POLITIQUE

Ottawa, le 12 octobre, 1923—La députation de l'Ouest, au cours des dernières années, a fait entendre tellement de plaintes et de lamentations que l'on serait disposé à les croire sur parole ces bons messieurs. Il peut se faire que la récolte manque dans quelques endroits particuliers et pour des raisons incontrôlables, mais en général les conditions sont bien meilleures que les tableaux sombres qui ont été tracés par des mains malhabiles.

Cette année la récolte n'est pas très bonne dans le Manitoba. Elle avait bonne apparence au commencement de la saison mais les insectes, des chaleurs excessives et une température défavorable ont causé des dommages considérables.

Il ne faudrait cependant pas croire que tout est perdu, car il se fait beaucoup de culture mixte dans cette province. Si le blé n'est pas un succès, l'élevage donnera un bon rendement.

En Saskatchewan, la récolte est très belle. Le blé est abondant et l'avoine aussi. Tous les grains dépassent toutes les espérances. Il n'y a qu'un ennui, c'est que nous n'avons pas le mécanisme requis pour disposer avantageusement d'une telle récolte.

L'Alberta produit pour sa part 149 millions de boisseaux de blé, et la production totale pour les trois provinces réunies est de 470 millions de boisseaux. S'il était possible de le vendre à une piastre le boisseau, on voit la somme énorme de revenu de cette source.

Afin de répondre aux besoins de cette industrie prodigieuse, le gouvernement et de nombreuses compagnies privées construisent des entrepôts régionaux, des entrepôts de tête de ligne et aussi des entrepôts de port d'expédition. Montréal est à construire cette année un immense élévateur à grain d'une capacité de plusieurs millions de boisseaux.

Vancouver, qui a pris un essor nouveau depuis l'ouverture du Canal de Panama et qui est le port naturel d'expédition sur le Pacifique, s'est outillé afin de tirer le meilleur parti possible du produit de cette immense industrie. Si l'on veut se rendre compte des progrès accomplis par cette ville qu'il suffit de se rappeler qu'en 1905, les exportations de ce port n'étaient que de 14 millions alors qu'elles atteignaient cette année la somme de 61 millions de piastres.

C'est grâce à l'essor prodigieux de notre industrie agricole et à la culture des grains spécialement si nous occupons la cinquième place comme nation industrielle du monde entier.

Nous avons le produit. Nous avons le sol et des bras généreux pour doubler ce rendement avant longtemps. Il reste à savoir s'il serait possible de trouver un moyen pour régulariser, stabiliser le prix des grains comme les autres produits de la grande industrie.

Ce problème absorbe les attentions des économistes les plus sérieux depuis quelques années. Il faut que le cultivateur obtienne le prix de sa main-d'œuvre, le coût total de production et de transport plus un profit raisonnable pour son travail ainsi qu'un profit sur le capital investi.

Il n'est pas probable que cette question de la vente collective des grains revienne sur le tapis un de ces jours, et cette fois qu'on en vienne à une solution satisfaisante pour le producteur et le consommateur.

On devra en venir à une entente entre les divers pays producteurs de blé et les marchands internationaux afin d'établir cette importante industrie sur une base d'affaire.

Les nouvelles qui nous arrivent de Londres montrent bien que le premier ministre du Canada continue à jouer un rôle de toute première grandeur à la conférence impériale. Véritable démocrate et fidèle à ses principes il veut que l'on accorde la plus grande publicité aux délibérations qui auront lieu. Il veut dissiper cette atmosphère de mystère dont on cherche toujours à entourer les délibérations de cette nature. Il veut que le peuple canadien soit bien renseigné sur ce qui se passe.

Nos lecteurs sont assurés de trouver en lui un chef éclairé, ferme et capable de tenir une place de tout premier rang. Il est une personnalité intéressante, mais il sent qu'il est appuyé par la majorité du peuple canadien. Cette conviction est certainement la source profonde de sa force.

Les premières dépêches nous ont apporté de nouveaux éclaircissements sur notre statut non seulement dans l'Empire, mais dans le monde. Le premier anglais, M. Baldwin, a déclaré que toutes les nations britanniques entraient à la salle des délibérations à titre d'égaux.

C'est un plaisir pour tous les canadiens avertis et ceux qui suivent de près le mouvement de notre développement constitutionnel. Il est vrai qu'il n'y a rien de changé dans le texte de notre constitution. Nous

n'avons pas de nouveaux pouvoirs écrits, mais on abandonne la réserve timide dans laquelle nous nous sommes enveloppés pendant de nombreuses années pour aller dans la voie des concessions effectives et très réelles.

Laurier avait déjà comparé les diverses parties de l'Empire à un ensemble de nations, mais cette parole n'avait jamais pris le sens qu'elle a aujourd'hui sur les lèvres des hommes d'Etat britanniques et canadiens. Sa vision sereine est maintenant une réalité.

Fidèle interprète de sa doctrine et de la meilleure tradition libérale, Mackenzie-King défendra nos intérêts au cours des délibérations dont nous pourrions suivre les résultats dans la presse quotidienne.

## PLACEMENTS SUR LES VALEURS DES COMPAGNIES D'ÉNERGIE

Les titres des compagnies d'éclairage et d'énergie sont considérés comme des placements très avantageux.

Les compagnies d'éclairage et d'énergie sont, parmi toutes les utilités publiques, celles qui sont les plus stables et les plus profitables, parce que les services qu'elles rendent à la communauté sont toujours en demande.

Comme les compagnies d'éclairage sont classées dans la catégorie des utilités publiques, elles sont naturellement sujettes à tous les règlements et à tous les avantages qui font que les valeurs d'utilité publique sont considérées, à juste titre, comme des placements stables et qui rapportent le plus haut rendement. Les affaires des compagnies d'éclairage et d'énergie sont au point de vue financier, beaucoup plus solides que bien d'autres genres d'entreprises. Les affaires y sont pratiquement administrées sous la base de "payez-en-entrant". Les comptes sont presque tous perçus à l'avance, comme dans le cas des tramways ou des téléphones où ils sont payables dans un délai très court, comme dans le cas des services de la lumière, du chauffage et de l'énergie. On peut dire que toutes ses compagnies font des opérations sur une base de comptant.

Le stock en mains ou l'achalandage qui ont été la cause de la faillite de plus d'une entreprise commerciale, sont pratiquement inconnus quand il s'agit des compagnies d'énergie, si on fait exception des appliques électriques et de l'outillage en général. Cela veut dire que ces entreprises peuvent opérer sans s'occuper des fluctuations du marché.

C'est un fait économique reconnu maintenant que les affaires des compagnies d'éclairage et d'énergie sont appelées à se développer en même temps que les cités, les villes et les agglomérations quelconques. Les compagnies d'énergie représentent donc un placement qui, avec les années, est appelé à prendre une valeur considérable.

Une preuve de la solidité de ces valeurs c'est que maintenant des milliers de banques commerciales, de banques d'épargne, de compa-

gnies d'assurances et autres institutions y ont placé des millions de dollars. De juin 1919 à juin 1921, alors que le marché des valeurs mobilières baissait toujours, les stocks privilégiés de 53 compagnies d'éclairage et d'énergie ont fléchi, en moyenne, de \$9.25 par action alors que pendant la même période les stocks privilégiés d'une centaine de compagnies industrielles et ferroviaires solides déclinaient, en moyenne, de \$28 par action.

Pendant les années de tension financière que nous avons vécues pendant et après la guerre, les compagnies d'énergie ont toujours réussi à faire le service de leurs intérêts sur leurs obligations et presque toutes ont pu maintenir leurs dividendes. C'est là un record particulièrement notable si on établit une comparaison avec les compagnies industrielles. D'un autre côté on note que les agences commerciales classent au second rang, parmi les entreprises qui n'ont pas à craindre la faillite, les compagnies d'énergie et d'éclairage.

Au cours de cette période de dix ans qui s'étend de 1910 à 1920, l'énergie électrique vendue a augmenté de 350 pour cent—preuve concluante de la rapide expansion de ces entreprises d'utilité publique.

Suivent cinq faits principaux qui établissent la garantie d'un placement dans les compagnies d'éclairage et d'énergie.

1. Ces compagnies produisent et distribuent une marchandise indispensable.

2. La Commission des services publics contrôle leur exploitation et leur administration.

3. Elles opèrent pratiquement sur une base de comptant.

4. Les compagnies d'énergie n'ont presque pas d'achalandage.

5. Les épargnants qui placent leurs fonds sur des valeurs de compagnies d'éclairage et d'énergie sont aussi certains qu'on peut l'être que leur argent va être utilisé à acheter du matériel supplémentaire ou des usines nouvelles.

### En Voyage

M. Joseph Borduas, chauffeur d'automobile de cette ville, part aujourd'hui pour un voyage aux

Etats-Unis. Ses neveux, MM. Donat, Elzéar et Orphidas Lagasé, de St-Louis de Bonsecours, l'accompagnent. Nous leur souhaitons un heureux voyage.

# Une compagnie prospère exploitant un commerce grandissant dans une région florissante.

La Southern Canada Power Company, Limited, marche à pas de géant —ses clients augmentent, de même que ses recettes et son service. Plans qui offrent une nouvelle occasion à ses clients d'être co-propriétaires, et de partager dans les recettes.



Les gens du Québec sont fiers de leurs compagnies prospères.

Ils savent très bien que la région où ils demeurent,—vu son emplacement favorable en égard aux chemins de fer, aux marchés divers, aux matières premières, et aussi à l'état normal des conditions du travail—est appelée à devenir un des plus riches centres manufacturiers du pays.

Ils savent aussi que la province de Québec elle-même verra augmenter le nombre de ses industries, le chiffre de sa population et accroître sa prospérité que dans la mesure où les compagnies d'énergie électrique prospéreront—pas plus rapidement.

C'est pour cette raison que les intéressés de la Southern Canada Power Company, et tout principalement ses clients, qui sont en même temps actionnaires —ont suivi avec intérêt l'expansion de la Compagnie.

Cette expansion a été régulière et ininterrompue depuis l'organisation de la Compagnie en 1913. En ces derniers temps, ce développement a été des plus rapides—et des plus matériels.

L'an dernier, les recettes brutes de la Compagnie ont augmenté d'à peu près \$100,000. Durant les cinq dernières années les recettes brutes ont doublé et les recettes nettes ont augmenté de 240%.

En 1923, le nombre des clients de la Compagnie a augmenté de près de 2,000.

La Compagnie a pris de l'expansion, non seulement en vendant plus d'énergie électrique à ses anciens clients et en s'en créant de nouveaux dans les villes qu'elle dessert, mais aussi en faisant l'acquisition, en juillet dernier, de la Westbury Electric Light & Power Company. Cette acquisition ajoute un territoire nouveau pour la vente de sa lumière et son pouvoir. Dans ce territoire sont comprises les villes de Cookshire, Sawyerville, Bury, Eaton Corner et East Angus.

Cet achat à lui seul a ajouté 1,000 nouveaux clients à la Southern Canada Power Company, parmi lesquels se trouvent déjà 100 actionnaires.

Les clients de la Southern Canada Power Company qui sont devenus partenaires de la Compagnie l'année dernière—près de mille d'entre eux le sont—ont droit d'être fiers et satisfaits de leurs placements. Ils ont toujours reçu régulièrement leurs dividendes—ils ont vu croître la Compagnie et prospérer leur province. Ils savent que l'avenir de l'énergie électrique est sans limites.

Connaissant tous ces faits, la nouvelle offre de devenir partenaires que leur fera la Compagnie saura, à n'en pas douter, les intéresser. Cette offre sera faite aux clients de la Compagnie seulement, dans une lettre qu'ils recevront le 23 octobre prochain.

*Southern Canada Power Company, Limited.*

# L'Acaine en Face de la Science

“St-Hyacinthe, P. Q., 11 mai 1923

Je, soussigné, directeur du Laboratoire Officiel Provincial et analyste officiel pour la Puissance du Canada, déclare avoir reçu, 11 avril, du Dr J. N. Paul Fournier, un échantillon d'acaine contenu dans une boîte scellée, en présence du Dr E. Laporte et de Mlle C. Choquette (le sceau étant intact lorsque cette boîte m'a été remise). Cet échantillon a été analysé bactériologiquement afin d'en déterminer la puissance bactéricide. Les résultats obtenus sont consignés au tableau ci-dessous :

Puissance bactéricide de “l'Acaine”

Désignation de l'échantillon :—“Acaine”—Préparation anesthésique du Dr J. N. Paul Fournier.  
Température à laquelle ont été faites les opérations : 20°C  
Culture employée—B. Typhosus  
Proportion de culture à l'antiseptique—O. 1 c. c. à 5 c. c.

Echantillon	Dilutions	Temps en minutes de l'exposition du B. Typhosus à l'antiseptique												Coefficient Phénolique		
		2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24			
Phenol	1 : 90	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
	1 : 100	+	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Acaine	Aucune	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	90
	1 : 5	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	
	1 : 10	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	
	1 : 15	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	

*Cette épreuve indique que cette préparation anesthésique du Dr J. N. Paul Fournier possède une puissance bactéricide égale à un quatre-vingt-dixième (1-90) du phénol. Un contact de 3 à 4 minutes a été trouvé suffisant pour détruire toute vie microbienne.*

A. T. Charron  
Chimiste.”

“Dr J. N. Paul Fournier,  
St-Hyacinthe.

Mon cher Docteur,

Après cinq années d'usage de l'Acaine dans ma pratique journalière et après l'avoir comparée judicieusement aux autres préparations similaires les plus en vogue, je constate que votre anesthésique local est ce qu'il y a de plus inoffensif, de plus antiseptique et de plus efficace dans notre profession.

Toutes mes félicitations pour votre merveilleux composé.

Bien à vous,  
Dr J. E. Mauffette, Chirurgien-Dentiste  
483 Notre-Dame Ouest

Montréal, 1er mai 1923”

REMARQUE—Le Dr Mauffette pratique l'art dentaire depuis bientôt 40 ans et de plus il a été durant de longues années professeur de matière médicale au Collège Dentaire de la Province de Québec. C'est une autorité provinciale en cette matière.

Un grand nombre de célébrités actuelles en art dentaire lui doivent leur formation.

—En général les solutions d'anesthésiques locaux sont contaminables ou contaminées et produisent parfois des infections souvent graves. La chose ne peut jamais arriver avec l'acaine et dans les cas d'abcès dentaires c'est l'anesthésique local par excellence.

Après au-delà de 200,000 anesthésies locales à l'Acaine pratiquées depuis treize ans à ses propres bureaux, l'inventeur est encore à en attendre le moindre méfait.

L'Acaine et toutes les autres inventions du Dr J. N. Paul Fournier ne sont en usage, dans le district de St-Hyacinthe, qu'à ses propres bureaux.—

**Bureaux du Dr J.-N. PAUL FOURNIER**

**182 Rue GIROUARD : TELEPHONE 40  
ST-HYACINTHE**

## Ce Cinquantenaire

Des fêtes grandioses ont eu lieu dimanche à St-Hyacinthe, à l'occasion du cinquantième anniversaire de l'arrivée des Dominicains au Canada et de leur établissement dans notre ville.

S. G. Mgr Félix Couturier, O. P., évêque d'Alexandria, a célébré la messe pontificale dans l'église de Notre-Dame du Rosaire, où une foule immense se pressait. Les diacres d'honneur étaient les abbés J. Raymond et L.-N. Raymond du séminaire ; les diacres d'office étaient les abbés Ed. St-Pierre et B. Benoit de la cathédrale, M. le

chanoine L. Pratte, supérieur du séminaire, et M. l'abbé Art. Vézina, directeur du séminaire, assistaient l'évêque au trône.

Dans le chœur, on remarquait Sa Grandeur Mgr Raymond-Marie Rouleau, O. P., évêque de Valleyfield ; Mgr Fabien-Zoël Decelles, vicaire capitulaire du diocèse de St-Hyacinthe ; le R. P. Gonzalve Proulx, O. P., provincial des Dominicains ; le R. P. Béliveau, O. P., supérieur de Québec ; le R. P. Albert Migneau, O. P., prieur d'Ottawa ; le R. P. M. Marchand, supérieur de Notre-Dame de Grâce ; le R. P. Roy, O. P., supérieur de Lewiston ; M. le chanoine O. Bisson-

nette, secrétaire de Mgr de Valleyfield ; MM. les chanoines J.-M. Laflamme, de St-Hyacinthe ; J.-A. Fontaine, principal de l'Ecole Normale ; L. A. Senécal, curé de la cathédrale ; P. S. Desranleau, chancelier du diocèse ; F. A. Laroche, de l'évêché ; les RR. PP. M. Joseph Archambault, O. P., prieur du couvent de cette ville ; Réginald Oimet, curé de la paroisse de Notre-Dame du Rosaire ; Jean Bacon, D. Barilec, Ceslas Côté, maître des novices, C. Doyon, A. Bissonnette, F. N. Gauvreau, M. J. Légaré, A. Séguin, J. M. Tague, P. Trudel, ainsi que les frères et les novices convers, M. l'abbé Gustave Roy, M.

l'abbé Valmore Roy, curé de Ste-Rosalie, le R. P. A. Casavant, O. P. de Montréal ; M. l'abbé G. C. Richard, aumônier de l'Hôtel-Dieu ; le R. P. A. Dumas, O. P., d'Ottawa ; MM. les abbés O. Trudeau, curé de St-Thomas d'Aquin ; le R. P. Louis-Eugène Tremblay, supérieur du Patronage de St-Vincent de Paul ; M. l'abbé H. Fontaine, curé de St-Joseph d'Yamaska ; le R. P. Jacques, O. P. ; M. l'abbé Boulay, curé de St-Damase ; M. l'abbé St-Denis ; M. l'abbé Emile Roy, chapelain du couvent des Soeurs de St-Joseph ; MM. les abbés Louis Lalime, Victor Bernard et Napoléon Delorme.

Le T. R. P. Proulx, provincial

des Dominicains, a souhaité la bienvenue à tous les assistants. Il a fait un historique de la communauté des Dominicains au Canada.

Au nom des paroissiens de Notre-Dame du Rosaire, M. Louis Lussier, avocat, aussitôt après la messe, présenta une adresse à S. G. Mgr Rouleau. Les paroissiens offrirent leurs hommages à l'évêque de Valleyfield et à l'ordre des Dominicains.

Mgr Rouleau remercia les paroissiens du Rosaire de leur dévouement envers les Dominicains ; il loua leur attachement à l'Ordre et souhaita le développement de l'Ordre.

Un banquet eut lieu ensuite au couvent des Dominicains. Les dignitaires ecclésiastiques déjà nommés y assistaient et Mgr Rouleau présidait. Les marguilliers L. Bourgeois, H. Gemme, J. Côté et Z. Chartier ainsi que plusieurs paroissiens étaient présents.

Dans l'après-midi, une procession du St-Sacrement eut lieu. Mgr Rouleau officiait, assisté du R. P. Bacon, de cette ville, et du R. P. Dumas, d'Ottawa. La procession défila par plusieurs rues et le salut du St-Sacrement à l'église paroissiale termina la cérémonie.]

# LE FOYER

## MA MAISON

Oh ! vos grandes maisons de pierre ridicules ! ...  
La mienne est petite et se cache en un coin  
Désert, près d'un ruisseau, dans les prés, loin,  
[très loin  
Dans un hameau sans nom fleuri de renoncules.

Mais elle a l'horizon qui, jusqu'au ciel, recule  
De tous côtés, elle a cet éternel besoin  
D'ouvrir ses volets verts pour respirer les foins  
Et suivre un vol d'oiseaux dans l'or du cré-  
puscule ?

Un pauvre, même, aurait pitié de ma maison ...  
Mais elle est suspendue entre ciel et terre  
Comme un nid, et le vent y chante avec mystère,

Et puis, quand mai revient fleurir chaque buisson,  
Là-haut, là-bas, dans mon domaine solitaire,  
Je ne permets d'entrer qu'au ciel et qu'aux pin-  
sons ?

E. G. PERRIER.

## La Source

Au sein des monts altiers une source jaillit,  
Pure, limpide, fraîche, obscure, fécondante  
De l'aube au crépuscule, inlassable elle chante  
Sa rêveuse chanson aux pierres de son lit.

Dans le passé lointain, à toute heure elle lit,  
Aleate, elle descend l'irrésistible pente  
Vers l'immense horizon qui l'attire et l'enchanté  
Poursuivant son destin quand sa force grandit.

Les baisers de l'azur, rires de des étoiles ;  
Les ombres de la nuit, ses mystérieux voiles,  
Le lever du soleil, elle a tout reflété.

Un jour au fleuve bleu, câline elle se mêle  
À la saison des fleurs, sous les feux de l'été.  
Et le courant l'emporte à la vague éternelle.

BERTHEM DE RIGNY

## L'Amitie

C'est un bloc de granit, c'est la fleur éternelle  
C'est le don le plus cher et le plus précieux,  
C'est une affection bien douce, maternelle,  
C'est un sentiment pur qui doit venir des cieux.

L'amitié vient de l'âme et non de la prunelle ;  
Contraire de l'amour, qui vient souvent des yeux  
Et qui s'éteint aussi vite qu'une étincelle,  
L'amitié rajeunit lorsque l'on devient vieux.

Paul CASTELA

## LA VENGEANCE DE MICHU

Sous les vertes frondaisons des  
grands arbres, alors que le soleil  
dévorse en poussière d'or ses rayons  
à travers les branches, un  
homme est assis, immobile, au bord  
du fossé, le regard vague, indiffé-  
rent aux charmes de ce beau soir  
d'été.

Ses vêtements sont d'une couleur  
rendue méconnaissable par l'usure,  
sa chemise en lambeaux laisse en-  
trevoir une peau brunâtre et velue,  
tandis qu'un chapeau en jonc troué  
cache mal une tête fruste, à la che-  
velure épaisse et longue qui encadre  
hirsute, un visage farouche et  
sinistre.

Une hutte de branchages édiflée  
au fond de la forêt qu'il aime, l'a-  
brite contre les intempéries des  
saisons. Le reste du temps, il dort  
comme un bienheureux, dans un  
coin quelconque des taillis qui lui  
sont familiers.

Cet être, c'est Michu, l'homme des  
bois !... l'homme libre !

Il fuit ses semblables et vit, de  
même que ses aïeux des temps pri-  
mitifs du produit de ses chasses.

Car il chasse tous les jours, l'été  
comme l'hiver, en période prohibée  
ou non ; peu lui importe nos lois !  
Il vit sans souci.

Pourtant cet être inoffensif a un  
ennemi.

Frédéric, le garde-chasse du  
comte Albert, déteste Michu. Il  
hait, et il craint aussi, cet être des-  
cendant des singes plutôt que des  
hommes, féroce destructeur du gi-  
bier, poils et plumes du domaine  
de la Cerisaie.

Ce diable de Michu évente, dé-  
piste et fait pitoyablement échouer  
tous les trucs ingénieux qu'il ima-  
gine, lui, Frédéric, afin d'être agré-  
able au châtelain, son maître. Mi-  
chu arrive constamment bon pre-  
mier ; c'est pourquoi le braconnier  
est devenu la bête noire du garde,  
qui a bien juré de se venger ; —  
sans que Michu sache, toutefois, qui  
l'aura traitreusement frappé.

Michu est, de son côté, merveil-  
leusement secondé dans son exis-  
tence de rapines par un vaillant  
camarade, son seul ami ; un chien  
maigre et osseux, de race mal défi-  
nie, moitié loup, moitié chien, répon-  
dant au nom bien porté de Sauva-  
ge.

L'homme et l'animal, légendaires  
dans le pays, vivent en bonne in-  
telligence, tous deux indifférents  
aux histoires émises sur leur comp-  
te.

### II

Ce soir-là, par extraordinaire,  
Sauvage manqua l'heure à l'appel...

En vain Michu le siffle, puis  
attend Sauvage ne répond point.

Inquiet, Michu part le lendemain  
dès l'aube, appelant toujours, quand  
les cris de gamins retiennent son  
attention.

Michu s'approche... Malédiction !...  
Un juron formidable est répété  
par les échos de la forêt ; les enfants  
épouvantés s'enfuient.

L'un d'eux, moins alerte, ne

détale pas assez vite.

De sa lourde main velue, Michu  
le saisit au collet et l'immobilise,  
terrifié, sur place.

— Qui a fait cela ? le diras-tu,  
canaille ? Qui a fait cela ? m'en-  
tends-tu !

De sa main restée libre, Michu,  
l'œil hagard, désigne le cadavre ef-  
flanqué de Sauvage, qui se balance  
pendu à une branche.

— C'est pas-moi... c'est le garde.

— Frédéric ?... Tu en es sûr ?

— Le gas Louis l'a vu faire ; il  
nous l'a dit ; c'est pour ça que nous  
sommes venus...

Michu lâche prise.

— Va-t-en !

Prenant ses jambes à son cou, le  
gamin déguerpit.

Resté seul, Michu coupe la corde

De grosses larmes roulent sur sa  
barbe inculte pendant que, machi-  
nalement, sa main caresse la tête  
de l'animal mort...

Au milieu d'un épais fourré, il  
enterra Sauvage. Hébété, il reprit  
ensuite le chemin de sa cabane...

### III

L'air plus sombre, l'aspect plus  
farouche, Michu continue de vivre  
sa vie errante et vagabonde.

Plusieurs fois, il a croisé le gar-  
de, qui tremble dans sa peau, en  
songeant à la "saleté" commise et  
aux représailles qui pourront en  
résulter. Pourtant, rassuré par le  
regard morne qui a rencontré le  
sien, sa méfiance a disparu.

C'est donc tranquille que Frédé-  
ric s'avance vers la fosse profonde  
savamment dissimulée sous ses  
branchages, dans laquelle tombera  
vivant un sanglier mâle, qu'il sait  
devoir passer par là.

Michu a vu creuser cette fosse ;  
il en connaît l'usage. Et Michu s'est  
tapi, invisible, dans les broussailles.

Le garde s'approche en sifflotant  
victorieusement un air de  
chasse.

La bête est prise, il l'entend.

Elle donne de curieux coups de  
butoirs dans les parois de son  
étroite prison.

Le fusil en mains, un doigt sur  
la détente, le garde considère le  
superbe animal ; il suppose la ré-  
compense que ne manquera pas de  
lui verser le vicomte !

Dans sa joie, il parle à voix  
haute :

— Cette fois, mon vieux, tu n'y  
échapperas pas ; il y a assez long-  
temps que je te tiens à l'œil !...

— Moi aussi, brigand, je te tenais  
à l'œil !... gronda soudain une  
voix.

Jeté brusquement sous le sol, le  
garde roule jusqu'au bord de la  
fosse.

Michu—c'est lui—désarme son  
ennemi. D'un vigoureux coup de  
pied, il le pousse, implacable, dans  
le trou au sanglier.

Un horrible cri d'épouvante, une  
lutte atroce, de quelques minutes  
à peine ; un bruit d'os heurtés, bri-  
sés : des gémissements...

Puis les grognements sourds du  
fauve repu de sang et de chair.

Impassible, Michu considère la  
scène atroce.

Sa vengeance est accomplie !

Alors, à travers les halliers, du  
pas lourd de la brute satisfaite, il  
s'éloigne sous les vertes frondaisons  
des grands arbres, tandis que le  
soleil déverse en poussière d'or ses  
rayons à travers les branches.

Emile DELTA.

### MACHINE A SABLER

M'étant procuré une machine à  
sabler les planchers, j'invite cordi-  
alement les personnes qui auraient  
des travaux de ce genre à faire ex-  
écuter de me les confier, assurant  
d'avance, une entière satisfaction.  
E. A. Gendron, 244 Cascades,  
j. n. o.

### A VENDRE

Un automobile sédan à 2 portes,  
Chevrolet Supérieur. En parfait  
ordre. En usage depuis mai 1923,  
S'adresser à  
Can. U. S. Knitting  
jno

### A LOUER :

Appartements à louer, Chambre  
à coucher, cuisine et boudoir.  
S'adresser au  
No 153 rue Girouard.  
jno

### A VENDRE

un camion Ford, réparé à neuf, ga-  
ranti en bonne conditions, à très  
bon marché. S'adresser au No 87  
rue St-Joseph.  
jno

BUREAU et RESIDENCE  
74 ST-DOMINIQUE  
Téléphone Bell 92

## WILFRID AMYOT

REPRESENTANT DE LA

## NORTH AMERICAN ASSURANCE

SUR LA VIE

## Imperial

UNDERWRITES CORPORATION  
Of Canada

Garantie par la plus ancienne compagnie d'assurance au monde

THE SUN INSURANCE OFFICE  
Of London, England

Protection contre les  
ACCIDENTS ET LES MALADIES  
ASSURANCE CONTRE LE FEU.

TERRES ET PROPRIETES DE VILLE  
A VENDRE OU A ECHANGER.

ST-HYACINTHE

## Magasin de Hautes Nouveautés

Il est reconnu que pour avoir le plus grand choix d'Étoffes à  
Robes, Soies de Fantaisie pour Blouses, Garnitures, Collets, Dentelles,  
Sacoches, etc., il faut visiter le magasin BERGERON & SICOTTE  
Un immense assortiment d'Indiennes, Ducks, Mousselines, Or-  
gandis des couleurs les plus nouvelles aussi Cotonnades de toutes  
sortes.



### Tapis et Prelarts

Notre département de Ta-  
pis et de Prelarts est re-  
connu comme étant le plus  
considérable en ville

Nous attirons votre atten-  
tion sur nos Tapis tou-  
lains de la marque "MA-  
PLE LEAF" supérieur à  
tout autre tapis de ce genre  
comme couleur et durabi-  
lité.

Tapis de foyers, Prelarts  
jusqu'à 4 verges de large,  
Portières, Rideaux Tapis  
tables, etc.

UNE VISITE VOUS CONVAINCRA

## BERGERON & SICOTTE

ST-HYACINTHE

1-1-17

## SYMPTOMES D'ANEMIE

Une Tendance Héritaire à l'Anémie Peut Être Combattue

Des gens ont une tendance à avoir le sang pauvre comme d'autres ont une tendance héréditaire au rhumatisme ou à des maladies nerveuses. L'état dans lequel le sang devient si pauvre que l'organisme entier en souffre fait son apparition si graduellement et avec tant de persévérance que quiconque a une disposition naturelle vers cette direction devrait surveiller attentivement les symptômes. Le manque du sang, ou anémie, suivant le terme médical, peut être corrigé beaucoup plus facilement dans les premiers stades que par après. Cela commence par une sensation de fatigue que le repos ne peut vaincre, le teint devient pâle, et on remarque une perte d'haleine au plus léger effort, tel que monter un escalier.

Les Pilules Roses du Dr Williams sont un remède domestique qui a des mieux réussi dans le traitement des maladies provenant de sang pauvre. Avec l'air pur et une nourriture saine ces pilules créatrices de sang fournissent le traitement approuvé lorsque les symptômes précités sont remarqués.

On peut obtenir ces pilules chez tout marchand de remèdes ou par la poste, franco, à 50 centins la boîte de The Dr Williams Medicine Co., Brockville, Ont.

### A VENDRE

deux bonnes propriétés de commerce. Une située au Grand Rang de La Présentation, pouvant faire un bon garage, boutique de forge ou un beau magasin général.

L'autre située dans la ville de St-Hyacinthe, avec étal de boucher et deux bons logements.

Ces propriétés peuvent être vendues à de bonnes conditions, en s'adressant à B. BELANGER, 87 Mondor, St-Hyacinthe. jno

### Préservez le bébé des Rhumes

Rien n'égale les Pastilles Baby's Own pour préserver le bébé des rhumes. Les Pastilles sont un doux laxatif qui régularise l'action de l'estomac et des intestins du tout petit. C'est un fait reconnu que lorsque l'estomac et les intestins sont en bon état, il ne peut y avoir de rhumes, que la santé du tout petit sera bonne, qu'il profitera et qu'il sera heureux et d'humeur charmante. Les Pastilles sont vendues par tous les marchands de remèdes ou envoyées par la poste à 25 centins la boîte par The Dr Williams' Medicine Co., Brockville Ont.

### Chemins de Fer

## Canadien National

Changement d'Horaires, Dimanche 30 Sept.

Train No 11, tous les jours, dimanche excepté, de Québec, Sherbrooke, laisse St-Hyacinthe à 10.40 a.m., arrive à Montréal à 12.20 p.m.

Train No 12, tous les jours, dimanche excepté, laisse Montréal à 4.05 p.m. et laisse St-Hyacinthe à 5.35 p.m. pour Sherbrooke, Richmond, Québec et Island Pond etc. Train No 24, tous les jours, part

de Montréal à 12.10 p.m. à St-Hyacinthe à 1.30 p.m.

Train No 23, excepté le dimanche, laisse St-Hyacinthe à 2.45 et arrive à Montréal à 4.00 p.m.

Train No 38, tous les jours, dimanche excepté, laisse Montréal à 6.10 p.m. et arrive à St-Hyacinthe à 7.35 p.m.

Train No 39—le dimanche seulement, part de St-Hyacinthe à 7.55 p.m. et arrive à Montréal à 9.10 p.m.

Train No 37, tous les jours dimanche excepté, part de St-Hyacinthe à 7.13 p.m. et arrive à Montréal à 8.33 a.m.

Train No 46, tous les jours pour Québec, part de Montréal à 4.45 p.m. et laisse St-Hyacinthe à 5.48 p.m.

Train No 45, tous les jours, dimanche excepté, de Québec, part de St-Hyacinthe à 5.00 p.m. et arrive à Montréal à 6.05 p.m.

Train No 145, dimanche seulement, de Québec, quitte St-Hyacinthe à 8.25 p.m. et arrive à Montréal à 9.30 p.m.

Train No 33, de Québec, tous les jours laisse St-Hyacinthe à 5.57 a.m. et arrive à Montréal à 7.20 a.m.

Train No 41, excepté dimanche, de Nicolet quitte St-Hyacinthe à 9.43 a.m. et arrive à Montréal à 11.05 a.m.

Train No 42, excepté le dimanche, pour Nicolet, part de Montréal à 5.20 p.m. et arrive à St-Hyacinthe à 6.45 p.m.

Train No 15, tous les jours de Sherbrooke, Portland, laisse St-Hyacinthe à 6.18 a.m. arrive à Montréal à 7.45 a.m.

Train No 14 tous les jours laisse Montréal à 8.30 p.m. et St-Hyacinthe à 9.48 p.m. pour Richmond, Sherbrooke, Island Pond, Portland et Old Orchard.

Train No 16, tous les jours laisse Montréal à 8.30 a.m. à St-Hyacinthe à 9.50 a.m. pour Richmond, Victoriaville, Québec, Sherbrooke, Island Pond, Portland et Old Orchard.

Train No 17, tous les jours, de Sherbrooke, Portland, laisse St-Hyacinthe à 5.22 p.m. arrive à Montréal à 6.50 p.m.

Train No 2 Express Maritime part de Montréal à 10.45 a.m. tous les jours laisse St-Hyacinthe à 11.54 a.m. pour Lévis, Halifax.

Train No 4, Océan Limité part de Montréal à 7.00 p.m. tous les jours laisse St-Hyacinthe à 8.08 p.m. pour Lévis, Moncton, St-Jean et Halifax.

Train No 34, départ de Montréal à 11.30 p.m. tous les jours laisse St-Hyacinthe à 12.55 p.m. pour Drummondville, Québec.

Train No 3 Océan Limité de Halifax laisse St-Hyacinthe tous les jours à 7.56 a.m. arrive à Montréal à 9.10 a.m.

Train No 1, tous les jours, Express Maritime laisse St-Hyacinthe à 6.38 p.m. arrive à Montréal à 7.50 p.m.

Raccordements commodes à Montréal avec les trains pour Boston, New-York, Ottawa, Toronto, Détroit, Chicago (par l'International Limité)—le plus beau train du Canada, aussi pour Winnipeg et tous les endroits de l'Ouest Canadien.

On peut se procurer ici même, des billets directs; on peut aussi engager des lits et des fauteuils sans charge supplémentaire.

Pour billets et autres renseignements s'adresser à E. O. Picard, agent pour la ville, 35 rue Laframboise, ou à J. P. Lazure chef de gare.

## Dr H. BRETON

CHIRURGIEN DENTISTE

84 rue Mondor

Coin Cascades Tel. 116

ST-HYACINTHE

OUVERT LE SOIR

25m@25d

### TERRAINS A VENDRE

Emplacements de 50 pieds de front à vendre sur la rue Girouard.

S'adresser à :

MADAME L. B. COUCKE,

368 rue Girouard. jno

## Dr PAUL OSTIGUY

SPECIALISTE

Maladies des YEUX, des OREILLES

du NEZ et de la GORGE

255 rue Sherbrooke Est,

Tel. EST 5684 Montréal.

## MORIN & MORIN

Notaires

et

AGENTS d'ASSURANCES

Syndic autorisé en vertu de la loi

des faillites

159 rue Girouard

SAINT-HYACINTHE

René Morin Henr Morin

## PACIFIQUE CANADIEN

### HORAIRE DES TRAINS

#### Heure Solaire

TOUS LES JOURS EXCEPTE LE

DIMANCHE

Train 262 laisse St-Hyacinthe à

7.57 a. m. arrive à Montréal à 11.

10 a. m.—Train 264 laisse St-

Hyacinthe à 2.47 p. m., arrive à

Montréal à 5.50 p. m.—Train 261

laisse Montréal à 9.05 a. m. arrive

à St-Hyacinthe à 11.25 a. m.—Train

263 laisse Montréal à 3.10 p. m

arrive à St-Hyacinthe à 5.40 p. m.

Raccordement direct à Farnham

pour les Etats-Unis ou Provinces

Maritimes. Service "Dominion Ex-

press" sur tous ces trains.

Pour billets ou autres informa-

tions s'adresser à J. E. MORIN,

agent, même bureau que Dominion

Express et C. P. R. Telegraph

coin Laframboise et Dessaules, St-

Hyacinthe, Qué.

PROPRIETE A VENDRE

Propriété de M. J. Arthur Séguin

de l'autre côté de la rivière. Quinze

arpents de terre, verger de 100

pommiers. Bonne maison avec toutes

les améliorations modernes, système

de chauffage à l'eau chaude, électricité,

téléphone. S'adresser à M. J. Arthur

Séguin, Tél. 54. jno

## B. L. WESTER

Commerçant de Fruits

J'ai reçu un char de RAISINS

des variétés suivantes :

Concorde, Raisin Blanc, Rodgers,

Delamare, ainsi que POIRES, PECHES

et PRUNES, pour confitures.

Tel. Bell 633 Magasin 117 Cascades

**LIVRE** sur les Maladies des Chiens et comment on les nourrit. Envoi gratis par l'auteur à votre adresse. E. CLAY-GLOVER Co. Inc. 123 West 23th Street New-York, U. S. A.

Tel. 682

## Dr J. O. POULIOT

Chirurgien Dentiste

Ouvert le soir, les mardis,

mercredis et vendredis.

8 rue du Palais - en face du Parc

ST-HYACINTHE

18m '24

Je le proclamerai bien haut C'EST afin que chacun en parle à son voisin que Frank E. Johns, un commis - voyageur bien connu de Montréal, nous a écrit la lettre suivante :

"Je viens vous donner un témoignage qui n'a pas été sollicité. Jusqu'ici, j'avais un profond mépris pour tous les remèdes brevetés, en particulier pour les soi-disant liniments. Un jour de l'automne dernier, après avoir patouillé toute la journée dans la boue, je ressentis de vives douleurs aux jambes et naturellement, en homme dont l'état physique a toujours été parfait, je me plaignis plutôt bruyamment. Ma brave petite femme me dit : 'Je vais te frotter avec du liniment.' 'C'est bon', répondis-je pour lui faire plaisir. Là-dessus, elle revient avec une bouteille de Minard et se met à l'oeuvre. Croyez-moi, en quelques minutes la douleur avait disparu et vous pouvez dire bien haut que je fais cet aveu." ISF

**LINIMENT MINARD**  
TRIOMPHE DE LA DOULEUR

## J. S. Beaudet

Notaire.

Argent à prêter. — Assurances

3 RUE DU PALAIS,

ST-HYACINTHE F. Q.

-6-18

## "Le Clairon"

Journal Hebdomadaire publié à

St-Hyacinthe tous les vendredis

au No 173 rue Girouard, par

l'Imprimerie Yamaska

ABONNEMENT

A St-Hyacinthe (livré à domicile) et aux Etats-Unis,

par année..... \$1.50

Ailleurs au Canada..... 1.00

3e LE NUMERO

En vente chez MM. St-Jean &

Frères et H. Barré marchands de

ournaux.

Bureau à St-Hyacinthe 9 RUE ST-DENIS

Tél. Bell 141

Bureau à Montréal ch. 55, 97 ST-JACQUES

Tél. Main 556

## Phaneuf & Poirier

AVOCATS

MM. Phaneuf et Poirier sont à leur

bureau de St-Hyacinthe les mercredis

et samedis. jno

## GRAND CHOIX DE

Tapis, Prêlarts, Portières

et Rideaux

Chez

EUG. L. DESAUTELS

222-226 Cascades, St-Hyacinthe

**ENCOURAGEONS LES NOTRES**

INCONTESTABLEMENT LE REINE DES BIERES

**MOUSSEUSE NUTRITIVE STIMULANTE**

DEMANDEZ-LA PARTOUT

**Le Porter Champlain**

EST RECONNU

COMME LE MEILLEUR RECONSTITUANT

**LA BRASSERIE CHAMPLAIN LIMITEE**

QUEBEC

Abonnez vous au "Clairon" le véritable organe libéral.

**EN VENTE A NOTRE BUREAU**

DIVERSES FORMULES A L'USAGE des AVOCATS, NOTAIRES, HUISSIERS.

**Pancartes de tous Genres**

SUR PAPIER ET SUR CARTON

Feuilles de Rôles, Blancs de Liste lectorale et Autres Formules pour Rayer ou Ajouter les Noms de la liste Electorale.

Salle pour Parties de Cartes, Sauteries, Soirées de Familles, Enterrement de Vie de Garçon, Etc

**A LOUER A LA SOIREE**

Usage du Piano, Phonographe, Etc., Inklus dans le Prix de Location

**CLUB MONTCALM,**

181 CASCADES

S'ADRESSER au gérant M. Bernard BOUCHARD ou à M. R. CLAPIN, président.

ON DEMANDE

—On demande un assistant comptable, références exigées. —On demande aussi à acheter des bureaux plats (Flat Desk) et des bureaux pour machines à écrire, et des casiers classificateurs. MAPLE LEAF OVERALL Co jno

A LOUER

Un joli logement de cinq appartements, situé au No 6 rue Viger. Pour informations, s'adresser au bureau du Clairon.

Propriété à Vendre

M. Bouchard, ayant acheté un terrain pour se construire une nouvelle résidence, offre en vente la jolie propriété à deux logements qu'il occupe actuellement, à l'angle des rues Girouard et Larocque jno

BONS DE LA VICTOIRE REMBOURSABLES LE 1ER NOVEMBRE PROCHAIN

La maison de Banque Versailles-Vidricaire-Boulaie (limitée) nous prie d'annoncer qu'elle rachète ces bons dès maintenant et les paie :

- 1. en argent; 2. en bons de la nouvelle émission, imposables, rapportant, selon l'échéance, 5.14 ou 5.23 %; 3. en valeurs hypothécaires bien garanties et rapportant de 6 1/2 à 7 1/2 %

S'adresser au bureau principal 90, rue St-Jacques, à Montréal, à la succursale de Québec, immeuble de la Banque Nationale, ou à n'importe quel agent ou correspondant, de la maison.

Représentant spécial à St-Hyacinthe : H. E. Chartier, 7 rue Viger. jno

Ménage à Vendre

Ameublement complet de maison à vendre, à de bonnes conditions. S'adresser à 6 rue Larocque. jon

Nouveau Huisier

M. Armand Cadorette, de cette ville, vient d'être nommé huisier de la Cour Supérieure, pour le district judiciaire de St-Hyacinthe. Il a été assermenté comme tel ces jours derniers.

Cours du Soir

Les Cours d'Anglais, à l'Ecole Commerciale Pratique Côté, sont commencés depuis le 8 octobre. Il est encore temps de faire son entrée et de venir suivre ces cours qui commencent à 7 heures, le soir, les lundis, mardis, mercredis et jeudis.

Beurre et Fromage

A l'enchère tenue ici samedi dernier, on a vendu 50 boîtes de beurre pasteurisé à 35 1/2 cents la livre. On a aussi vendu 25 boîtes de beurre ordinaire à 34 1/2 cents la livre. On a vendu également 500 meules de fromage à raison de 18 1/2 cents.

MAGASIN A LOUER

Ce magasin est très bien situé au centre des affaires. Bien éclairé et chauffé à l'eau chaude. Longueur 60 pieds; largeur 23 pieds. S'adresser au Magasin J. A. Godard, 207 Cascades, ou à Mme L. Marier, 23 rue Dessaulles. j.n.o.

Sauvée de la Pneumonie par Vicks

Une dame de la Nouvelle-Ecosse obtient un soulagement au cours d'une nuit.

Mme Charles Dernier, du no 2 Est, rue Queen. Amherst, Nouvelle-Ecosse, écrit : J'ai eu la pneumonie les deux hivers derniers et j'étais sur le point de l'avoir de nouveau quand je songeai à faire l'essai de Vicks VapoRub; avant de me coucher, je me frottai copieusement la poitrine et le dos avec cette préparation puis je m'endormis, bien que j'eusse été trois nuits sans pouvoir le faire. Quand je m'éveillai le matin, je me sentis une tout autre femme.

Le Dr Osler dit que la pneumonie a pris la place de la tuberculose comme "Capitaine des hommes de mort", pour user d'une expression créée par le vieux John Bunyan. Et l'influenza la suit de près. Les germes de ces deux maladies sont continuellement au milieu de nous. La seule protection sûre contre eux est la force de résistance qui résulte d'une bonne santé. Si vous voulez éviter des maladies dangereuses durant l'hiver, ne vous laissez pas gagner par l'épuisement et surtout ne négligez jamais un rhume. Enrayez-le dès le début avec le Vicks VapoRub, le traitement extérieur à évaporation contre rhumes.

A toutes les pharmacies 50c la jarre. Pour paquet d'essai gratuit, écrire à la Vick Chemical Co, 344 rue Saint-Paul, ouest, Montréal P.Q.

Bien que Vick soit un article nouveau au Canada, la vente en est considérable aux Etats-Unis. Plus de 17 millions de jarres en usage annuellement.



Réflexions d'un Telephone oisif

"POURQUOI, oh pourquoi donc les gens envoient-ils tant 'd'Offres Spéciales' par la poste à leurs détaillants quand je ferais bien mieux leur affaire ?

"Que de temps perdu avant de recevoir assez de réponses pour juger si la vente a du succès! — que de lettres qui restent sans réponse! — que de dépenses inutiles dans cette liste !

"Ils feraient bien mieux de me confier leurs campagnes 'd'Offres Spéciales'! Je me charge d'obtenir une décision immédiate.

"En deux heures par Longue Distance j'ai souvent vendu 60% d'un Stock Spécial à quelques marchands — et une lettre adressée à un petit nombre d'autres marchands a bien vite fait de disposer du reste.

"Je suis en mesure de prouver que le moyen le plus économique d'obtenir une prompte décision sur une question importante est par Longue Distance.



CHAMBRE A LOUER

Une grande chambre, pour 1 ou 2 personnes, avec tout le confort moderne : électricité, eau chaude, usage du téléphone. Une chambre chauffée par radiateur. S'adresser au No 48 rue Concorde.

DOW

La meilleure des bières Aujourd'hui comme autrefois

En chantant

"A la Claire Fontaine"



Musical score for the song 'A la Claire Fontaine' with lyrics in French and musical notation.

1 A la claire, fontaine M'en allant promener, J'ai trouvé l'eau si belle, Que je m'y suis baigné. Lui ya longtemps que je t'aime, Jamais je ne t'oublierai.

2 J'ai trouvé l'eau si belle, Que je m'y suis baigné, Sous les feuilles d'un chêne, Je me suis fait sécher. Choeur—Lui ya, etc.

3 Sous les feuilles d'un chêne, Je me suis fait sécher, Sur la plus haute branche, Le rossignol chantait. Choeur—Lui ya, etc.

4 Sur la plus haute branche, Le rossignol chantait, Chante, rossignol, chante, Toi qui as le coeur gai; Choeur—Lui ya, etc.

5 Chante, rossignol, chante, Toi qui as le coeur gai; Tu as le coeur à rire, Moi, je l'ai-t-à pleurer. Choeur—Lui ya, etc.

6 Tu as le coeur à rire, Moi, je l'ai-t-à pleurer, J'ai perdu ma matresse, Sans l'avoir mérité. Choeur—Lui ya, etc.

7 J'ai perdu ma matresse, Sans l'avoir mérité, Pour un bouquet de roses, Que je lui refusai. Choeur—Lui ya, etc.

8 Pour un bouquet de roses, Que je lui refusai, Je voudrais que la rose, Fût encore au rosier, Choeur—Lui ya, etc.

9 Je voudrais que la rose, Fût encore au rosier, Et moi et ma matresse, Dans les mém's amitiés. Choeur—Lui ya, etc.

Reproduction musicale autorisée par Canadian Pacific Railway.

Old Stock Ale mûrie à point

"Prime par la force et par la Qualité"

Ceci est la deuxième d'une série de "CHANSONS DU BON VIEUX TEMPS."

## ETAT CIVIL

### Cathédrale

#### BAPTEMES

Oct 5—Marie, Yvette, Germaine fille de Augustin Richer et de Anna Piché. Parrain et marraine, Adélar Fontaine et Exilda Perrin.

6—Joseph, André, Yval, fils de Léo Dubois et de Albert Lussier. Parrain et marraine, Arcade Lussier et Rose-Anna Yelle.

7—Joseph, Gaston, Aurèle, fils de Roméo Robert et de Marie-Rose Jodoin. Parrain et marraine, Aurèle Couture et Marie-Louise Plante.

9—Marie, Denise, Hortense, fille de Alvin Vertefeuille et de Angéline Gosselin, de Ste Rosalie. Parrain et marraine, Ernest Gosselin et Fédera Beaudoin.

9—Joseph, Gérard, Falconio, André, fils de Urgèle Santoire et de Anna Philie. Parrain et marraine, Falconio Brodeur et Anna Philie.

#### MARIAGE

Oct. 8—Entre Dorès Brouillé, fils de Oscar Brouillé et de Armande Flibotte, et Robertine Gauthier, fille de feu Charles Gauthier et de feu Déla Jarry, tous deux de cette ville.

#### SEPULTURES

Oct. 6—Louis Lambert, époux de Eléonore Beaumont, 63 ans.

6—Gabrielle Lavigne, fille de Michel Lavigne et de Alice Malo, 7 mois.

### Paroisse Notre-Dame

#### BAPTEMES

Oct. 7—Joseph, Guy, Roger, fils de Georges Lalime et de Palmela Dalute. Parrain et marraine, Louis Lalime et Malvina Cordeau.

7—Marie, Rita, fille de Michel Charbonneau et de Claire Forget. Parrain et marraine, Paul Charbonneau et Yvette Charbonneau.

#### MARIAGES

Oct. 9—Entre Alphonse Lamoureux, domicilié à Verdun, fils de Joseph Lamoureux et de Hermine Bernard, de St-Judes, et Marie-Victorine Bélanger, fille de Jean-Baptiste Bélanger et de Hélène Gendron, de cette ville.

10—Entre Georges Rolland domicilié à Philippburg, Missisquoi, fils de Henri Rolland et de Marie Séguin, de St-Henri de Montréal, et Laurette Fredette, fille de Wilfrid Fredette et de Médéric Lacoste, de cette ville.

#### SEPULTURE

Oct 4—Madeleine Perras, fille de Noé Perras et de Délima Darcy, 2 mois.

### Partie de Cartes

Le 16 de ce mois, soit mardi prochain, il y aura une grande partie de cartes, Whist et Cinq Cents, au

casino des zouaves. Cette soirée amusante a été organisée par les messieurs de la chorale de la cathédrale, et elle sera certainement la plus belle de ce genre qui aura été organisée ici jusqu'à maintenant. Les personnes déjà porteurs de billets pour cette soirée sont très nombreuses, et les prix qui y seront distribués sont aussi en grand nombre et de qualité. On garantit que la soirée du 16 octobre restera mémorable pour les personnes qui y prendront part. Un programme musical spécial a été préparé par les membres de la chorale.

### Fête d'Anniversaire

Samedi soir dernier, M. Donat Archambault, jardinier de cette ville, voyait avec plaisir sa maison se remplir de parents et d'amis qu'il accueillait avec la plus franche cordialité en compagnie de son épouse qui, cette fois, l'avait trompé, en lui disant qu'elle avait lancé des invitations pour une veillée de cartes. Mais, qu'elle ne fut pas surprise, lorsque, à un moment donné, il vit deux hommes demander la porte pour entrer un magnifique pupitre (desk), et un autre se présenter devant lui et lire une adresse très bien tournée et riche en sentiments et en bons souhaits.

Evidemment, M. Donat Archambault a aussitôt compris que son épouse l'avait joué, mais il a accepté avec amabilité et complaisance ce petit tour de la part de sa tendre moitié et de ses amis.

Donc, ce soir-là, chez M. Archambault, il ne s'agissait pas d'une veillée de cartes, mais bien d'une fête dont M. Archambault lui-même devait être le héros. Et, l'on a, en effet, fêté joyeusement le trente-sixième anniversaire de sa naissance.

Comme dit plus haut, une très belle adresse a été lue à M. Donat Archambault par M. Georges Lussier, à laquelle M. Louis Deschênes a répondu au nom du héros de la fête. Et, comme cadeau de fête, le joli morceau dont il a été parlé a été donné.

Cette fête d'anniversaire, qui a fini seulement sur les petites heures, dimanche, a été très réjouissante pour toutes les personnes présentes. Il y eut chant, musique, déclamation, sauterie et goûter.

Etaient de la fête : M. et Mme Adélar Gauthier, M. et Mme Wellie Barbeau, M. et Mme A. Arpin, M. et Mme George Lussier, M. et Mme N. Legaré, M. et Mme Jos. Bissonnette, M. Louis Charon, M. Lionel Péloquin, M. L. Deschênes et Mlle Henriette Péloquin. M. Joseph Daigle et Mlle Irène Morin, M. Ubaldo Lalime et Mlle Annette Péloquin, M. Edouard Fredette et Mlle Cécile Péloquin, Mme Alphonse et Mlle Bibiane Archambault, Mlle Ronald Auger, M. M. L. Cariveau, E. Carboneau, E. Delaurier, J. Archambault, E. Armour, et plusieurs autres.

### Service d'Autobus

On a inauguré, mardi de cette semaine, un service d'autobus entre St-Hyacinthe et Montréal. En maints endroits, un tel service est en existence depuis assez longtemps et satisfait beaucoup le public. Nous ignorons si le service entre St-Hyacinthe et Montréal aura d'aussi bons résultats qu'ailleurs. Mais M. Louis Nantel, le propriétaire de l'autobus, espère que lorsque la chose sera connue, on préférera

le service d'autobus à celui des chemins de fer.

Le départ de St-Hyacinthe, depuis mardi, se fait à 8.00 heures du matin, de la place du Marché centre, et on revient pour 7.00 heures de l'après-midi, le départ de Montréal se faisant à 5.00 heures. Quant aux autres renseignements au sujet de ce service, on peut se les procurer et s'adressant à l'Hôtel Canada, ou à M. Louis Nantel lui-même.

### Va et Vient

M. l'avocat et Mme J. O. Beaugregard, Mlles Marguerite et Germaine Grégoire et M. Etienne Grégoire, tous de cette ville, ainsi que Mlle Marguerite Messier, de St-Pie, sont allés, dimanche dernier, passer la journée à L'Ange Gardien, comté de Rouville, chez Mme Tadée Larocque, soeur de Mme J. O. Beaugregard.

### Les Zouaves au Patronage

Jeudi soir prochain, 18 octobre, à la salle du patronage, aura lieu une séance littéraire, militaire et récréative, en l'honneur de MM. E. H. Richer et L. F. Chartier, chevaliers de Pie IX, anciens zouaves pontificaux.

La soirée s'ouvrira par le chant des zouaves : En avant Marchons. Puis suivant l'ordre du programme, l'organisateur de la soirée, M. V. L. Chartier, adressera quelques remarques, après quoi il y aura protestation, par M. le chevalier E. H. Richer, secondé par M. C. E. Rouleau, Commandeur de l'Ordre de St-Grégoire le Grand, ancien zouave pontifical et colonel du régiment des zouaves canadiens, et par le chevalier L. F. Chartier. On procédera, en quatrième lieu, à des décorations pour long service et assiduité. En cinquième lieu, nous verrons les zouaves faire le manievement des armes et l'escrime à la baïonnette. Le major-aumônier, M. l'abbé St-Pierre, vicaire à la cathédrale, viendra ensuite parler de la direction morale et spirituelle des zouaves. Le 7ème numéro du programme est un acte d'Arthur Dourliac intitulé : Fais ce que dois, qui sera interprété par MM. V. L. Chartier, E. Lalumière H. Lalumière et Amédée Lacroix. En 8ème lieu, M. E. Chartier viendra parler des zouaves pontificaux, et canadiens. Sa conférence sera suivie par l'interprétation d'une comédie en un acte intitulée : Le concierge est bête, par M. Mouquet. Sur la scène : MM. Edouard Morin, V. L. Chartier, Aurez Brodeur, Amédée Lacroix, D. Bibeau et J. Darveau. Et, tout finira par un tableau vivant : Le dernier canon.

Seuls les porteurs de cartes d'invitation seront admis à cette soirée qui réunira un grand nombre de dignitaires religieux, parmi lesquels plusieurs aumôniers des vingt et une compagnies de la province. Le colonel Rouleau de Québec, âgé de 83 ans, sera présent avec son état-major.

Les zouaves, par cette soirée, désirent remercier leurs bienfaiteurs et amis de l'encouragement qu'ils ont reçu dans le passé.

La musique au cours de la soirée sera fournie par l'orchestre Philharmonique.

### Personnel

Mme J. A. R. Morrel autrefois de cette ville et actuellement de Boston, était de passage à St-Hyacinthe, cette semaine, en visite chez des parents et amies. Elle fait le voyage en automobile.

### Sacrifice d'Amour

Samedi dernier, la troupe Roberty, de Montréal, est venue au théâtre Corona donner une représentation théâtrale avec "Le Droit du Père", grand drame en cinq actes qui a obtenu un grand succès ici. Le jeu des artistes a été très bon et le public s'est déclaré très satisfait.

Comme on l'a annoncé samedi dernier, la même troupe sera de nouveau au Corona, demain soir, 13 octobre avec à l'affiche "Sacrifice d'Amour," un autre grand drame qui plaira absolument à toute l'assistance qui, nous n'en doutons, pas sera encore beaucoup plus nombreuse que celle de samedi dernier.

Le public a remarqué, la semaine dernière, que les artistes de la troupe Roberty s'étaient donné la peine d'apprendre leurs rôles et qu'ils les savaient; il n'a pas eu, non plus à languir pendant les entr'actes qui ont été très courts. Il en sera ain-si demain.

Les billets, comme à l'ordinaire, sont en vente à la pharmacie Brodeur. On pourra aussi s'en procurer au théâtre après 6.00 hrs P. M., demain. Les prix sont populaires : 40 et 55 cts, taxe incluse.

### Mary Pickford

A la demande du public qui, à St-Hyacinthe comme partout ailleurs, raffole de Mary Pickford, que l'on considère comme la plus brillante étoile du cinéma, la direction du Corona vient d'obtenir à grands frais la plus belle production de cette merveilleuse artiste, intitulée : Le Petit Lord Fauntleray, production en 10 rouleaux.

Cette vue sera représentée au théâtre Corona, dimanche et lundi, 14 et 15 octobre courant. Tout St-Hyacinthe viendra voir cette production, c'est certain, qui est un chef-d'oeuvre, et les parents ne manqueront pas de la faire voir à leurs enfants, puisque Mary Pickford les aime d'une façon toute particulière et se plaît à les incarner dans chacune de ses oeuvres.

### CHANSON DU BON

#### VIEUX TEMPS

La chanson c'est l'âme nationale, l'âme populaire exprimée en vers que l'on chante, la méthode facile et charmante apprise avec plaisir et retenue sans peine.

De toutes les chansons qui plaisent le plus au coeur humain ce sont celles que l'on a apprises au foyer, sur les genoux de sa maman, au milieu des fêtes de famille. Ce sont les chansons du terroir, venues de France.

C'est ce beau répertoire de vieilles chansons que veut faire revivre la Brasserie DOW qui en a entrepris la publication dans tous les journaux de la province en disant en même temps les vertus du breuvage sain et réconfortant qu'elle fabrique avec tant de succès depuis plus d'un siècle.

C'est presque le cas de le dire, la bière au Canada fut des premières industries de la colonie, et boire de la bière Dow aujourd'hui c'est revivre les plaisirs d'un temps qui a passé vite mais qui s'est heureusement gravé dans la mémoire par les immortelles chansons de l'épopée française.

Nous conseillons à nos lecteurs de recueillir cette collection de chansons au fur et à mesure qu'elles paraîtront dans notre journal.

Avez-vous déjà goûté du véritable thé vert ?

LE THÉ VERT

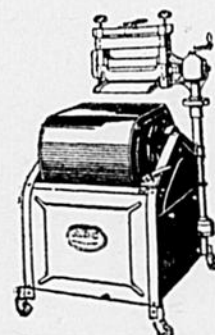
# "SALADA"

est une véritable révélation pour ceux qui ont cru jusqu'ici que les seuls thés verts étaient les "thés du Japon" ou les "thés verts de Chine." Sa saveur est exquise—ne provient que des feuilles de thé de premier choix fraîchement préparées. Sur réception d'une carte postale nous en expédions avec plaisir un échantillon. SALADA, MONTREAL.



## IL NE VOUS EN COUTERA RIEN POUR VOUS RENSEIGNER

Dès aujourd'hui, venez au magasin et notre représentant vous expliquera notre méthode. Si vous avez des doutes sur le mode de paiement, il les dissipera. En même temps il vous fera voir la machine à laver, au travail; il vous démontrera comment elle épargne du temps, supprime les comptes de buanderie et prolonge la durée du linge.



Beaucoup de vos connaissances sont venues et ont été convaincues. Elles sont maintenant les heureux propriétaires d'une A. B. C. Profitez vous-même de l'aubaine. Examinez la machine et nos conditions de paiement, et nous abandonnerons le reste à votre bon jugement. Notez bien : —IL NE VOUS RESTE PLUS QU'UNE SEMAINE.

# ABC

L'examen des faits ne vous coûtera rien. Venez aujourd'hui et renseignez-vous complètement.



## Southern Canada Power Co., Ltd

### LES CLASSES SONT COMMENCEES

Il n'est pas toujours gai d'aller à l'école, mais c'est là que l'on apprend à compter pour savoir combien seront belles les rentes des Prévoyants du Canada.

### DES RENTES GRATUITES

Ceux qui entrent dans les "PREVOYANTS DU CANADA" à cette époque de l'année, ont, sans qu'il leur en coûte un sou, une rente de plus que s'ils retardent à l'année prochaine.

### PROFITEZ DE L'EXPERIENCE

Le fils—Que pensez-vous, mon père, de ce que dit l'argent ?

Le vieillard—Je pense que c'est une bonne chose d'avoir des rentes des "PREVOYANTS DU CANADA" lorsque l'on est vieux.

### ON DEMANDE

Une servante est demandée au No 95 Rue Mondor,

12 19oct.